

<<当代外语新探索>>

图书基本信息

书名：<<当代外语新探索>>

13位ISBN编号：9787308068154

10位ISBN编号：7308068153

出版时间：2009-6

出版时间：浙江大学出版社

作者：顾雪梁

页数：325

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<当代外语新探索>>

内容概要

《当代外语新探索》是继《当代英语新视野》之后的又一部文集，是浙江越秀外国语学院的教师职工一年来新的学术成果，涉及外语教学、语言、文学、翻译、跨文化、管理等方面新的探索和研究，展示了越秀人的毅力和才华。

“非无江海志，潇洒送日月。

”越秀人就是胸怀大志，不搞出点名堂来是不甘罢休的。

一年来，他们在教学和科研的田野里辛勤播种、耕耘、摸索、升华，终于又有了新的收获、新的成果，而且丰硕喜人。

陀思妥耶夫斯基在他的《少年》一书中说：“全部秘诀只有两句话：不屈不挠，坚持到底。

”越秀人就有这股坚忍不拔的精神：他们深知要在教学和科研领域里有所作为，就必须锲而不舍，持之以恒；他们言行一致，付诸行动，硬是在探索中迈出了新的一步。

人们常说：“心安静，则神策生；虑深远，则计谋成。

”从事教学和科研，就必须“心安”，即静下心来，心无旁骛，全神贯注，专心致志；也必须“虑深”，即开动脑筋，深思熟虑，脚踏实地，精益求精。

越秀人正是这样实践着。

<<当代外语新探索>>

书籍目录

Volume one Part 1 翻译 建构主义翻译教学法初探 翻译原则的后顾与前瞻——翻译原则拟定方针 功能对等理论及其在英汉翻译中的应用 归化、异化和广告翻译 浅析王佐良的翻译思想 目的论在广告翻译中的应用 浅谈鲁迅的翻译理论 浅谈文学英译汉的语言应用 梁实秋和他的译论 浅谈周作人与翻译 浅谈商标的翻译方法 《论语》精选试译与心得 Part 2 教学管理 英语专业语言应用能力的内涵及其培养途径探究 应用型外语人才培养方案的制订研究——以浙江越秀外国语学院为例 浅谈英语专业学生创新意识和创新能力的培养 幼儿双语教育的可行性与对策初探 构建教师群体的合作型知识共享机制 基于心理契约的高校教师激励机制探析 浅谈SPT人才培养体系本科课程建设之理论基础与现实基础 论在SPT人才培养体系下如何加强大学生思想政治宣传教育工作 实现高校英语听力教学与大学生思想政治教育的统一 浅论试论高校学生实习制度的改革 高职学生消费研究评述与反思 关于在外语教学中应用多媒体及网络技术的思考 数字语音室在外语教学中的作用、问题及解决方法 Part 3 英语教学 加强笔记教学——提高大学英语四、六级听力成绩 大学英语泛读教学中语篇理解能力的培养 论如何改进国际商务函电课程的教学方法 从现象学的角度引发的大学英语教与学的思考 利用网络论坛提高学生写作技能的优势 浅议教材《大学体验英语·综合教程》的取舍和调整 浅谈高职院校非法律专业的国际商法教学 浅谈大学英语口语课堂教学 大学英语六级听力成绩与英语听力期末卷面分的相关性研究 如何上好第一堂口语课 刍议英语口语测试方法 浅谈语篇分析在课堂教学中的运用 影响口语学习的非智力因素 大学英语听力障碍与提高措施 狠抓基本功 浅谈大学英语四、六级写作的应试技巧 Part 4 跨文化 花语的文化渊源 关于德国人名字的来源及取名的趋势——从2005年最受欢迎的名字来看 中英文化差异及语言体现 跨文化交际中的中西文化差异 Part 5 文学 从礼貌原则浅析Hills Like White Elephants中的人物性格 国内外阅读理论研究简述 浅析《喜福会》中的女儿形象 Volume Two

章节摘录

Volume one 建构主义翻译教学法初探 孔勇 浙江越秀外国语学院英语学院 摘要：传统的翻译教学模式，以教师传授翻译理论和翻译技巧为主。

本文借用建构主义学习理论，对翻译课程教学模式进行探讨，认为建立起以学生为主体、教师为主导的互动教学模式有助于提高教学质量。

这一模式通过教学过程中的师生、生生、课内以及课外全程互动，着力于培养学生的翻译意识，提高学生的翻译能力。

关键词：建构主义翻译教学 翻译能力 2000年颁布的《高等学校英语专业英语教学大纲》，对英语专业大学毕业生在翻译方面的能力要求是“能运用翻译的理论和技巧，将英美报刊上的文章以及文学原著译成汉语，或将我国报刊上的文章和一般文学作品译成英语，速度为每小时250~300个英文单词。

译文要求忠实原意，语言流畅。

能担任一般外事活动的口译。

”然而，时至今日，我国的英语专业本科翻译课程教学效果仍然不够理想，其中教学模式的单一与陈旧不能不说是一个重要的因素。

笔者认为，有必要对传统翻译教学模式进行反思，探索一条更有效的教学路子。

本文在分析目前翻译教学现状的基础上，探讨了“翻译课程互动教学模式”，旨在有效地培养学生的翻译意识，提高翻译能力。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>